

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 207

ta' l-Unjoni Ewropea

Volum 51

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi
14 ta' Awissu 2008
Avviż Nru

Werrej

Pagna

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA
Kummissjoni

2008/C 207/01	Awtorizzazzjoni ta' l-ghajnuna Statali fil-qafas tad-Dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet	1
2008/C 207/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.M.4963 — Rexel/Hagemeyer) ⁽¹⁾	2
2008/C 207/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni) ⁽¹⁾	2

III *Atti preparatorji*

KUMMISSJONI

2008/C 207/04	Proposti leġiżlattivi adottati mill-Kummissjoni	3
---------------	---	---

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA
Kummissjoni

2008/C 207/05	Rata tal-kambju ta' l-euro	6
---------------	----------------------------------	---

MT

<u>Avviż Nru</u>	Werrej (ikompli)	Pagna
2008/C 207/06	Dokumenti COM minbarra l-proposti legiżlattivi adottati mill-Kummissjoni	7
2008/C 207/07	L-ahhar pubblikazzjoni ta' dokumenti COM minbarra l-proposti legiżlattivi u proposti legiżlattivi adottati mill-Kummissjoni ĠU C 202, 8.8.2008	9

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2008/C 207/08	Notifiki mill-Italja, Malta u s-Slovakkja taht Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għal oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) — L-obbligu li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jirrapportaw il-preżenza tagħhom fit-territorju ta' kwalunkwe Stat Membru skont l-Artikolu 21(d)	10
2008/C 207/09	Aġġornament tal-lista tal-permessi ta' residenza msemmija fl-Artikolu 2(15) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għal oħra tal-fruntieri (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU C 247, 13.10.2006, p. 1, ĠU C 153, 6.7.2007, p. 5, ĠU C 192, 18.8.2007, p. 11, ĠU C 271, 14.11.2007, p. 14, ĠU C 57, 1.3.2008, p. 31, ĠU C 134, 31.5.2008, p. 14)	12

V Avviżi

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Kummissjoni

2008/C 207/10	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.5272 — Sony/Sony BMG) ⁽¹⁾	14
2008/C 207/11	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.5252 — Hombergh-De Pundert/RSDB) ⁽¹⁾	15

Rettifikazzjonijiet

2008/C 207/12	Rettifika għall-Informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri fir-rigward ta' għajnuna mill-Istat mogħtija taht ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1628/2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat KE dwar għajnuna ta' investiment nazzjonali reġjonali (ĠU C 180, 2.8.2007)	16
---------------	--	----



⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KUMMISSJONI

Awtorizzazzjoni ta' l-għajjuna Statali fil-qafas tad-Dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE

Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġġezzjonijiet

(2008/C 207/01)

Id-data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	2.7.2008
In-numru ta' referenza ta' l-għajjuna	N 697/07
L-Istat Membru	Ir-Renju Unit
Ir-reġjun	Scotland
It-titlu (u/jew isem il-benefiċjarju)	QMS Meat Generic Advertising Scheme
Il-bażi ġuridika	Natural Environment and Rural Communities Act 2006 Quality Meat Scotland Order 2007
It-tip ta' miżura	Skema
L-għan	Reklamar ġeneriku
Il-forma ta' l-għajjuna	Provvista ta' servizzi skond termini preferenzjali
Il-baġit	Ammont annwali: GBP 1 miljun (madwar EUR 1,25 miljun) Baġit globali: GBP 6 miljun (madwar EUR 7,5 miljun)
L-intensità	100 %
It-Tul ta' żmien	Mid-data ta' l-approvazzjoni tal-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu 2014
Is-setturi ekonomiċi	L-agrikoltura
L-isem u l-indirizz ta' l-awtorità li tagħti l-għajjuna	Scottish Executive Environment and Rural Affairs Division Pentland House Area 1e Robbs Loan Edinburgh EH14 1TY United Kingdom
Tagħrif iehor	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tnehhew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.M.4963 — Rexel/Hagemeyer)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2008/C 207/02)

Fit-22 ta' Frar 2008, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1) flimkien ma' l-Artikolu 6(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli bl-Ingliż biss u jsir pubbliku wara li jitnehhew minnu kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Dan jinstab:

- fil-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jiġu speċifikati d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument li jgħib in-numru 32008M4963. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2008/C 207/03)

Fis-27 ta' Ġunju 2008, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1) flimkien ma' l-Artikolu 6(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli bl-Ingliż biss u jsir pubbliku wara li jitnehhew minnu kwalunkwe sigrieti tan-negozju li jista' jkun fih. Dan jinstab:

- fil-websajt tal-kompetizzjoni ta' l-Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jiġu speċifikati d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u indiċi settorali,
 - f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex fid-dokument li jgħib in-numru 32008M5086. EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

III

(Atti preparatorji)

KUMMISSJONI

Proposti leġislattivi adottati mill-Kummissjoni

(2008/C 207/04)

Dokument	Parti	Data	Titolu
COM(2008) 9		25.1.2008	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sikurezza tal-ġugarelli
COM(2008) 25		29.1.2008	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istrutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib ta' tratturi bir-roti għall-agrikoltura jew għall-foresterija (kontroll statiku) (Verżjoni kkodifikata)
COM(2008) 65	1	11.2.2008	Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provvizorja ta' Protokoll mal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea tar-Repubblika tal-Bulgarija u dik tar-Rumanija
COM(2008) 65	2	11.2.2008	Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll mal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea tar-Repubblika tal-Bulgarija u dik tar-Rumanija
COM(2008) 71		11.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jadatta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE, hekk kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/512/KE, ta' ċerti atti suġġetti għall-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat, b'rabta mal-proċedura regolatorja bi skrutinju — Adattament tal-proċedura regolatorja bi skrutinju — Ir-Raba' Parti
COM(2008) 73		13.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tal-Protokoll dwar il-proċedura ta' l-iżbilanċ eċċessiv meħmuża mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea (Verżjoni kkodifikata)
COM(2008) 75		13.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jimponi dazju definittiv anti-dumping u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provvizorju impost fuq importazzjonijiet ta' ċerti diossidi tal-manganiż li joriginaw mill-Afrika t'Isfel
COM(2008) 76		14.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jwaqqaf ir-reviżjoni interim parzjali skond l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 384/96 tad-dazju ta' anti-dumping fuq importazzjonijiet ta' nitrato ta' l-ammonju li jorigina fir-Russja

Dokument	Parti	Data	Titolu
COM(2008) 78		14.2.2008	Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa
COM(2008) 79		11.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina rigward l-eliminazzjoni mill-Ukraina ta' dazji ta' l-esportazzjoni għall-kummerċ fil-merkanzija
COM(2008) 80		14.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE rigward ir-restrizzjonijiet fuq it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' ċerti sustanzi u preparazzjonijiet perikolużi (Dichloromethane) (emenda tad-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE)
COM(2008) 81	1	14.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Pakistan dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru
COM(2008) 81	2	14.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Iżlamika tal-Pakistan dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru
COM(2008) 82		15.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) li jaġġusta, b'effett mill-1 ta' Lulju 2007, ir-remunerazzjonijiet u l-pensjonijiet ta' l-uffiċjali u ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej
COM(2008) 83		15.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jtemm ir-reviżjoni interim parzjali skond l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 384/96 tad-dazju antidumping fuq importazzjonijiet tan-nitrat ta' l-ammonju li joriġina, inter alia, fl-Ukraina
COM(2008) 84		15.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jtemm ir-reviżjoni parzjali interim skond l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 384/96 tad-dazju ta' l-antidumping fuq importazzjonijiet ta' soluzzjonijiet ta' l-urea u n-nitrat ta' l-ammonju li joriġinaw fir-Russja
COM(2008) 86		15.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill (KE) Nru .../... li jimponi dazju definittiv ta' anti-dumping u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet ta' kokk tal-faham f'biċċiet ta' dijametru ta' aktar minn 80 mm (Kokk 80+) li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
COM(2008) 87		18.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jirrevoka d-dazju ta' anti-dumping fuq importazzjonijiet ta' urea li joriġinaw fil-Belarus, fil-Kroazja, fil-Libja u fl-Ukraina, wara reviżjoni ta' skadenza skond l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 384/96
COM(2008) 89		20.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jstabbilixxi regoli komuni għall-esportazzjoni (Verżjoni kkodifikata)
COM(2008) 91		21.2.2008	Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' materjal għall-propagazzjoni veġettativa tad-dielja (Verżjoni kkodifikata)
COM(2008) 92	1	21.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Każakistan dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru
COM(2008) 92	2	21.2.2008	Proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Każakistan dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru

Dokument	Parti	Data	Titolu
COM(2008) 94		20.2.2008	Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni
COM(2008) 99		22.2.2008	Proposta għal Direttiva tal-Kunsill dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju (Verżjoni kkodifikata)
COM(2008) 101		22.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naħa għal oħra tal-fruntieri (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) fir-rigward ta' l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)
COM(2008) 104		26.2.2008	Adattament tal-proċedura regolatorja bi skrutinju Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaggi billi jkun regolat il-kummerċ fihom
COM(2008) 107		26.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1386/2007 li jistabbilixxi miżuri ta' konservazzjoni u ta' infurzar li japplikaw fiż-Żona Regolatorja ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral
COM(2008) 114		28.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1425/2006 li jimponi dazju ta' anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti xkejjer u basktijiet tal-plastik li joriginaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u fit-Tajlandja
COM(2008) 120		29.2.2008	Proposta għal Direttiva tal-Kunsill li tissemplifika l-proċeduri ta' l-ejenkar u tal-pubblikazzjoni tat-tagħrif fl-oqsma veterinarji u żootekniċi u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE, 77/504/KEE, 88/407/KEE, 88/661/KEE, 89/361/KEE, 89/556/KEE, 90/427/KEE, 90/428/KEE, 90/429/KEE, 90/539/KEE, 91/68/KEE, 92/35/KEE, 92/65/KEE, 92/66/KEE, 92/119/KEE, 94/28/KE, 2000/75/KE, id-Deċiżjoni 2000/258/KE u d-Direttivi 2001/89/KE, 2002/60/KE, u 2005/94/KE
COM(2008) 126		26.2.2008	Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jimponi ċerti miżuri restrittivi fir-rigward ta' l-awtoritajiet illegali tal-Gżira t'Anjouan fl-Unjoni tal-Komorri

Dawn it-testi huma disponibbli fuq il-EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET U KORPI TA' L-UNJONI EWROPEA

KUMMISSJONI

Rata tal-kambju ta' l-euro ⁽¹⁾**It-13 ta' Awwissu 2008**

(2008/C 207/05)

1 euro =

Munita		Rata tal-kambju	Munita		Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,4903	TRY	Lira Turka	1,7583
JPY	Yen Ġappuniz	162,05	AUD	Dollaru Awstraljan	1,712
DKK	Krona Daniża	7,4594	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5916
GBP	Lira Sterlina	0,7942	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	11,6362
SEK	Krona Żvediża	9,3771	NZD	Dollaru tan-New Zealand	2,1369
CHF	Frank Żvizzeru	1,6211	SGD	Dollaru tas-Singapor	2,0931
ISK	Krona İzlandiża	122,3	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 549,17
NOK	Krona Norveġiża	7,996	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	11,6612
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	10,219
CZK	Krona Ċeka	23,942	HRK	Kuna Kroata	7,2177
EEK	Krona Estona	15,6466	IDR	Rupiah Indoneżjan	13 680,95
HUF	Forint Ungeriz	237,14	MYR	Ringgit Malazjan	4,9441
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	66,56
LVL	Lats Latvjan	0,7036	RUB	Rouble Russu	36,1045
PLN	Zloty Pollakk	3,2861	THB	Baht Tajlandiż	50,201
RON	Leu Rumen	3,5463	BRL	Real Braziljan	2,4127
SKK	Krona Slovakka	30,337	MXN	Peso Messikan	15,1556

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Dokumenti COM minbarra l-proposti leġiżlattivi adottati mill-Kummissjoni

(2008/C 207/06)

Dokument	Parti	Data	Titolu
COM(2008) 2		19.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni lill-awtorità tal-baġit dwar il-garanzji koperti mill-baġit generali — Is-sitwazzjoni fit-30 ta' Ġunju 2007
COM(2008) 31		29.1.2008	Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Il-monitoraġġ tar-riżultati fis-suq waħdieni: Il-Kwadru ta' valutazzjoni tas-Swieq tal-Konsumatur
COM(2008) 32		30.1.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni — It-Tieni reviżjoni strategika ta' Regolamentazzjoni Aħjar fl-Unjoni Ewropea
COM(2008) 64		11.2.2008	Rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2560/2001 dwar pagamenti transkonfini f'euro
COM(2008) 66		15.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew — Restrizzjonijiet fuq l-Istorbu mill-Operat ta' l-Ajruporti fl-UE (Rapport dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2002/30/KE)
COM(2008) 70		12.2.2008	Rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill dwar il-partecipazzjoni tal-Komunità Ewropea fin-negozjati għal strument ġuridikament vinkolanti dwar il-merkurju, b'referenza għad-Deċiżjoni 24/3 tal-Kunsill Governattiv tal-Programm tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Ambjent (UNEP)
COM(2008) 72		13.2.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni — Strategija Annwali ta' Politika għall-2009
COM(2008) 77		14.2.2008	It-tieni rapport mill-Kummissjoni — L-Implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar il-Harsien ta' l-Interessi Finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej u l-protokollu tagħha — Artikolu 10 tal-Konvenzjoni
COM(2008) 85		15.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni — Il-Hames Rapport dwar iċ-Ċittadinanza ta' l-Unjoni (1 ta' Mejju 2004-30 ta' Ġunju 2007)
COM(2008) 95		22.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni lill-Kunsill li jivvaluta l-progress irrappurtat lill-Kummissjoni u lill-Kunsill mill-Italja dwar l-irkupru ta'dazju addizzjonali li għandu jithallas mill-produtturi tal-halib għall-perjodi mill-1995/1996 sa l-2001/2002 (skond l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/530/KE)
COM(2008) 96		18.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni lill-Kunsill — Proċedura anti-dumping fir-rigward ta' l-importazzjonijiet ta' l-alkohol polyvinyl (PVA) li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u t-Tajwan
COM(2008) 97		19.2.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti ta' l-Awdituri — Pjan ta' Azzjoni biex jissahhah ir-rwol ta' superviżjoni tal-Kummissjoni taht ġestjoni komuni ta' azzjonijiet strutturali
COM(2008) 108		22.2.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar il-kompetittività ta' l-industriji tal-metalli — Kontribut għall-Iżvilupp u l-Istrateġija ta' l-Impjiegi ta' l-UE

Dokument	Parti	Data	Titolu
COM(2008) 109		22.2.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar miżuri biex tinbidel is-sistema tal-VAT biex tiġi miġġielda l-frodi
COM(2008) 112		28.2.2008	Rapport mill-Kummissjoni — Ir-risposti ta' l-Istati Membri dwar ir-Rapport Annwali għall-2006 tal-Qorti ta' l-Awdituri
COM(2008) 113		27.2.2008	Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar industriji bbażati fuq il-foresti innovattivi u sostenibbli fl-EU — Kontribut għall-Istrateġija tat-Tkabbir u l-Impjiegi ta' l-UE

Dawn it-testi huma disponibbli fuq il-EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

**L-ahħar pubblikazzjoni ta' dokumenti COM minbarra l-proposti leġislattivi u proposti leġislattivi
adottati mill-Kummissjoni**

(2008/C 207/07)

ĠU C 202, 8.8.2008

Storja ta' pubblikazzjonijiet precedenti:

ĠU C 196, 2.8.2008

ĠU C 194, 31.7.2008

ĠU C 188, 25.7.2008

ĠU C 118, 15.5.2008

ĠU C 106, 26.4.2008

ĠU C 55, 28.2.2008

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Notifiki mill-Italja, Malta u s-Slovakkja taht Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għal ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)

L-obbligu li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jirrapportaw il-preżenza tagħhom fit-territorju ta' kwalunkwe Stat Membru skont l-Artikolu 21(d)

(2008/C 207/08)

L-ITALJA

Skont il-Liġi Nru 68 tat-28 ta' Mejju 2007, għall-preżenza fl-Italja għal raġunijiet ta' żjajjar, negozju, turizmu u permess ta' residenza għal studju mhu mehtieg l-ebda permess jekk il-mawra ma taqbiżx it-tliet xhur.

Il-barranin minn pajjiż li mhux firmatarju ta' Schengen jiddikjaraw il-preżenza tagħhom mal-Pulizija tal-Fruntiera u l-passaport tagħhom jiġi ttimbrat fil-jum tal-wasla tagħhom. Dan it-timbru jitqies bħala ekwivalenti tad-dikjarazzjoni ta' preżenza.

Il-barranin minn pajjiżi li japplikaw il-Ftehim ta' Schengen se jressqu d-dikjarazzjoni ta' preżenza tagħhom fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, fi żmien tmint ijiem mill-wasla tagħhom.

Għal dawk li jirrisjedu go lukanda il-kopja tad-dikjarazzjoni li ssir mal-lukandier titqies bħala d-dikjarazzjoni ta' preżenza.

MALTA

Is-sostituzzjoni tal-informazzjoni mressqa minn Malta u ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 18 ta' l-24 ta' Jannar 2008.

Permezz tal-Artikolu 31 tal-Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217), ċittadin ta' pajjiż terz huwa obligat jirrapporta l-preżenza tiegħu/tagħha fit-territorju ta' Malta skont l-Artikolu 21(d) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-movimenti ta' persuni min-naha għal ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen). L-Artikolu 31 tal-Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217) jgħid hekk:

31. (4) Ikun obbligu:

- (a) ta' kull persuna 'l fuq mill-erbatax-il sena li tkun qed toqghod f'xi lokal li għalih japplika dan l-artikolu li tiffirma, meta tkun hekk mehtiega, dikjarazzjoni dwar in-nazzjonalità tagħha, u, jekk ma tkunx persuna eżenti, li taghti u tiffirma dikjarazzjoni tad-dettalji mehtiega skont dan l-artikolu;
- (b) tal-lukandier ta' kull lokal li għalih japplika dan l-artikolu li jitlob lil kull persuna 'l fuq mill-età ta' erbatax-il sena li tkun toqghod fil-lokal li tiffirma d-dikjarazzjoni u taghti dawk id-dettalji li hi mehtiega li taghti skont dan l-artikolu u li jerfa' dawk id-dikjarazzjoni (inklużi d-dikjarazzjoni kollha mogħtija taht dan l-artikolu lil kull lukandier tal-lokal ta' qablu) għal perjodu ta' sentejn mid-data li dawk id-dikjarazzjonijiet ġew iffirmati.
- (5) Kull registru miżmum, u d-dettalji kollha mogħtija, skont dan l-artikolu, għandhom f'kull hin raġonevoli ikunu disponibbli għal spezzjoni minn kull uffiċjal tal-Pulizija jew mill-Uffiċjal Principali tal-Immigrazzjoni. ...
- (7) Kull persuna li tonqos milli tikkonforma ruħha ma' xi dispożizzjoni ta' dan l-artikolu tkun haġta ta' reat u tista' tehel, meta tinsab haġta, multa ta' mhux inqas minn elf, mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1 164,69) izda mhux iżjed minn erbat elef, sitta mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebghin ċenteżmu (4 658,75) jew priġunerija għal żmien ta' mhux aktar minn sena, jew dik il multa u priġunerija flimkien.
- (8) Dan l-artikolu japplika għal kull lokal, kemm jekk ikun bl-ghamara kemm jekk ma jkunx, fejn alloġġ je post għall-irqad jingħata għal kumpens.

IS-SLOVAKKJA

L-obbligu tar-reġistrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi taht l-Art. 21 (d) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jinsab fit-Taqsima 49(2) tal-Att Nru 48/2002 Coll.

Iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi għandu l-obbligu li jirrapporta l-preżenza tiegħu lill-pulizija fit-territorju tar-Repubblika Slovakkja fi żmien tlett ijiem. Għal dan il-għan huwa obbligat jimla l-formola uffiċjali u jiddikjara ismu, kunjomu, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, ir-residenza permanenti fl-Istat tiegħu, l-għan taż-żjara, it-tul taż-żjara, in-numru tad-dokument tal-ivjaġġar, in-numru tal-viża, l-isem u l-indirizz tal-akkomodazzjoni u t-tfal li għandu miegħu.

Fil-każ li ċittadin ta' pajjiżi terzi jkollu residenza f'faċilità ta' akkomodazzjoni fit-territorju tar-Repubblika Slovakkja, l-operatur tal-akkomodazzjoni huwa responsabbli milli jirrapporta d-dejta msemmija hawn fuq lill-pulizija fi żmien hamest ijiem u jagħmel annotazzjoni tad-dejta kollha mehtieġa fir-reġistru tiegħu.

Agġornament tal-lista tal-permessi ta' residenza msemija fl-Artikolu 2(15) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għal oħra tal-fruntieri (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU C 247, 13.10.2006, p. 1, ĠU C 153, 6.7.2007, p. 5, ĠU C 192, 18.8.2007, p. 11, ĠU C 271, 14.11.2007, p. 14, ĠU C 57, 1.3.2008, p. 31, ĠU C 134, 31.5.2008, p. 14)

(2008/C 207/09)

Il-pubblikazzjoni tal-lista tal-permessi ta' residenza msemija fl-Artikolu 2(15) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għal oħra tal-fruntieri (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) hija bbażata fuq l-informazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 34 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

Flimkien mal-pubblikazzjoni tal-ĠU, agġornament ta' kull xahar huwa disponibbli fuq is-sit internet tad-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja, il-Libertà u s-Sigurtà.

L-ESTONJA

Sostituzzjoni tal-lista ppubblikta fil-ĠU C 134 , 31.5.2008

Dokumenti li jipprovdu d-dritt għar-residenza:

1. karta tal-identità;
2. stiker għall-permess ta' residenza (imwahnha mad-dokument tal-ivvjaġġar mahruġ mill-Estonja jew minn pajjiż ieħor).
 1. Il-karta tal-identità mahruġa għal ċittadin ta' pajjiż terz jista' jkun fiha dawn il-kummenti li ġejjin:
 - permess temporanju għar-residenza validu minn jj/xx/ss tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa,
 - permess ta' residenza tal-KE għal resident fit-tul/ pikaajaline elanik EÜ,
 - permess permanenti għar-residenza/alaline elamisluba — mahruġ sal-31 ta' Mejju 2006.
 Il-karta tal-identità mhix valida bħala dokument għall-ivvjaġġar biex taqsam fruntiera ta' stat. Għal skop ta' vjaġġar, il-karta tal-identità trid tiġi pprezentata flimkien ma' passaport validu.
 2. L-istiker għall-permess ta' residenza jista' jkun fih il-kummenti li ġejjin:
 - permess temporanju għar-residenza/tähtajaline elamisluba,
 - permess ta' residenza tal-KE għall-resident fit-tul/ pikaajaline elanik EÜ,
 - permess permanenti għar-residenza/alaline elamisluba — mahruġ sal-31 ta' Mejju 2006.

Il-permessi għar-residenza jistgħu jkunu:

- temporanji (b'validità massima ta' hames snin) jew
- permanenti.

Kull rimarka, hlief dawk dwar il-permessi permanenti għar-residenza, huma pprovduti bl-Ingliż.

3. Karti tal-identità diplomatiki u tas-servizz mahruġa mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin:
 - Diplomaadikaart
(Karta tal-Identità Diplomatika: Kategorija A — Kap ta' Missjoni u membru tal-familja tiegħu/tagħha; ta' kulur blu)
 - Diplomaadikaart
(Karta tal-Identità Diplomatika: Kategorija B — Diplomatiku u membru tal-familja tiegħu/tagħha; ta' kulur blu)
 - Teenistuskaart
(Karta tas-servizz: Kategorija C — Impjegat amministrattiv u l-membri tal-familja tiegħu/tagħha; ta' kulur ahmar)
 - Teenistuskaart
(Karta tas-servizz: Kategorija D — Staff ta' servizz u l-membri tal-familja tiegħu/tagħha; ta' kulur aħdar)

- Teenistuskaart
(Karta tas-servizz: Kategorija E — Impjegat privat; ta' kulur aħdar)
- Teenistuskaart
(Karta tas-servizz: Kategorija F — Impjegat lokali; ta' kulur aħdar)
- Teenistuskaart
(Karta tas-servizz: Kategorija HC — Konslu Onorarju; ta' kulur griż)

L-ITALJA

Tip addizzjonali ta' permess ta' residenza

- Irċevuta Speċjali tal-Uffiċċju tal-Posta Taljan għal talba ta' tiġdid tal-permess ta' residenza.

L-użu tal-irċevuta Speċjali tal-Uffiċċju tal-Posta Taljan huwa biss possibbli flimkien mal-passaport taċ-ċittadin barrani u l-permess ta' residenza li jkun skada. Din l-irċevuta hija valida mill-1 ta' Awwissu 2008 sal-31 ta' Jannar 2009.

IL-LUSSEMBURGU

Sostituzzjoni tal-lista ppubblikta fil-ĠU C 247 , 13.10.2006

- Carte d'identité d'étranger
(Karta tal-identità għal persuni Barranin)
N.B. Valida biss sal-iskadenza ta' karti mahruġa diġà
- Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères
(Permess ta' Diplomatiċu mahruġ mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin)
- Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades
(Ċertifikat mahruġ mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin għal staff amministrattiv u tekniku tal-Ambaxxata)
- Titre de légitimation délivré au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères
(Ċertifikat mahruġ mill-pesunal ta' Istituzzjonijiet u Organizzazzjonijiet Internazzjonali bbażati fil-Lussemburgu, ittimbrati mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin)
- Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse — série G
(Karta ta' residenza ta' membru tal-familja ta' ċittadin ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, taż-Żona Ekonomika Ewropea jew tal-Konfederazzjoni Żvizzera — serje G)
N.B. Valida biss sa l-iskadenza ta' karti mahruġa diġà
- Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse — série M
(Karta ta' residenza bħala membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni jew ta' xi Stati ieħor li aċċeda għall-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea jew tal-Konfederazzjoni Żvizzera — Serje M)
- Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse — série M
(Karta ta' residenza permanenti ta' membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni jew ċittadin ta' xi wieħed mill-Istati l-oħra li aċċedew għall-Ftehim taż-Żona Ekonomika Ewropea jew tal-Konfederazzjoni Żvizzera — serje M)
- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.
(Lista ta' studenti li qed jiehdu sehem f'ġita skolastika fl-Unjoni Ewropea)

V

(Avviżi)

PROCEDURI GHALL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

KUMMISSJONI

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**(Każ COMP/M.5272 — Sony/Sony BMG)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2008/C 207/10)

1. Fit-8 ta' Awwissu 2008, il-Kummissjoni rċeviet notifika għal konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-Korporazzjoni Sony tal-Istati Uniti ("Sony", il-Ġappun) takkwista fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill kontroll totali ta' Sony BMG Music Entertainment ("Sony BMG", l-Istati Uniti), permezz tal-akkwist ta' Bertelsmann AG b'50 % interess azzjonarju f'Sony BMG.

2. L-attivitajiet ta' negozju tal-impriża kkonċernati huma:

— għal Sony: elettronika u prodotti elettronici ta' konsum, negozju fis-settur tad-divertiment u negozji oħra varji,

— għal Sony BMG: mużika rrekordjata.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranzazzjoni avzata tista' taqa' taht ir-Regolament (KE) Nru 139/2004. Madankollu, id-deċiżjoni aħharija dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jissottomettu lill-Kummissjoni l-kummenti li jista' jkollhom dwar din l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti għandhom jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (nru tal-faks (32-2) 296 43 01 jew 296 72 44) jew bil-posta, taht in-numru ta' referenza COMP/M.5272 — Sony/Sony BMG, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea

Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni

Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet

J-70

B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Każ COMP/M.5252 — Hombergh-De Pundert/RSDB)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2008/C 207/11)

1. Fil-5 ta' Awwissu 2008, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 u wara referenza skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Hombergh Holdings BV ("Hombergh", l-Olanda) u De Pundert Ventures BV ("De Pundert", l-Olanda) BV Paribas ("BV", Franza) u Natixis (Franza) jakkwistaw fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill il-kontroll kongunt tal-impriża RSDB NV ("RSDB", l-Olanda) permezz ta' sejha pubblika għall-offerti.

2. L-attivitajiet ta' negozju tal-impriża kkonċernati huma:

- għal Hombergh: manifattur tal-konkos u kif ukoll tal-wajer u prodotti maħduma bil-wajer metalliku għall-oqfsa tal-bini, ċnut u aċċessorji,
- għal De Pundert: kumpanija holding u tal-investment,
- għal RSDB: fornitur ta' servizzi tal-istampar.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li t-tranzazzjoni avżata tista' taqa' taht ir-Regolament (KE) Nru 139/2004. Madankollu, id-deċiżjoni aħharija dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jissottomettu lill-Kummissjoni l-kummenti li jista' jkollhom dwar din l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti għandhom jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-faks (nru tal-faks (32-2) 296 43 01 jew 296 72 44) jew bil-posta, bin-numru ta' referenza COMP/M.5252 — Hombergh-De Pundert/RSDB, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

RETTIFIKAZZJONIJIET

Rettifika għall-Infurmazzjoni kkomunikata mill-Istati Membri fir-rigward ta' għajjnuna mill-Istat mogħtija taħt ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1628/2006 dwar l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat KE dwar għajjnuna ta' investiment nazzjonali reġjonali

(Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea C 180 tat-2 ta' Awwissu 2007)

(2008/C 207/12)

Fpaġna 12, għajjnuna mill-Istat XR 102/07, fejn hemm "Baġit annwali":

minflok: "RON 20 000 miljun",

aqra: "RON 20,00 miljun";

Fpaġna 13, għajjnuna mill-Istat XR 103/07, fejn hemm "Baġit annwali":

minflok: "RON 16 000 miljun",

aqra: "RON 16,00 miljun";

Fpaġna 14:

— għajjnuna mill-Istat XR 104/07, fejn hemm "Baġit annwali":

minflok: "RON 3 000 miljun",

aqra: "RON 3,00 miljun";

— għajjnuna mill-Istat XR 105/07, fejn hemm "Baġit annwali":

minflok: "RON 3 200 miljun",

aqra: "RON 3,20 miljun".
